

Серенада

Слова А. Ф. ШАКА
Перевод Эм. Александровой

Р. ШТРАУС

Vivace e dolce

pp

От - крой, от -
Mach' auf, mach'

segno

pp
Ad.
una corda

- крой, - но ти хо, мой друг, пус -
auf, doch lei - se, mein Kind, ит

- кай нас ни - кто не у - слы - шит!
kai - nen vom Schlum - mer zu wek - ken,

* Ad.

Все то - нет во мгле, ни
kain mir - melt der Vach, kait

*

Ad.

*

pp

Не - слы - шно, как эль - фы с цвет -
 Mit Trit - ten, wie Trit - te der

segue

- ка на цве - ток в воз - ду - хе сон -
 El fen so sacht, im ü - ber die Blu -

- ном пор - ха - ют, на -
 - шен zu hüf - fen, flieg

* *Ad* *

- встре - чу мне ты скольз - ни за по - ро - г,
 leicht hin - aus in die Mond - schein - nacht

Ad * *Ad*

где ме - сяц над са - дом си - я - ет.
 zu mir in den Gar - ten zu schlüpfen.

*

rit.

Ли - сток не качнет - ся,
 Rings schlum - mern die Blü - ten

8

*

rit.

*

по - ток чуть жур - чит - объ - я - то все сном,
 am rie - seln - den Bach und duf - ten im Schlaf,

rit.

* rit.

* rit.

*

un poco rit.

a tempo

но лю - бовь лишь не спит!
 nur die Lie - be ist wach.

pp

rit.

Sядь
Sitz?

ppp *segno*

* *фад.*

ря - дом. Под
nie - der, hier

се - нью гу - стых вет - вей
däm - mer's ge - heim nis - voll

здесь со - ло - вей
ии ter - den Lin

* *фад.* *

влюб - лен - ный спо -
 - ден - бäu - мен, die

And * *And* *

- ет для нас песнь о
 Nach ti - gall uns 811

*

сча - стье, - в ней лю - бов - ной
 Häuf ten soll von uns' - gen

And * *And* *

му ки сто - ны,
 Küs sen träu - men,

And * *And* * *And* *

Pe und che die

espress.

* *Ped* *

о той се,

espress.

tutte le corde

* *Ped* *

cresc.

сердцем вниманья сквозь сон,
weihn sie am Mor gen er-wacht,

* *Ped* *

а льям цве-
hoch gliht, hoch

mf

* *Ped* *

